



# ¿OKUA KILUTYEFBI MBLA MBALY PA ÑEBET'A?



## ¿CÓMO OBTENER UNA CONCESIÓN SOCIAL?

**Wañe ndina kitalt'a beny mbla estacio wire ñitsu pa ety ya ñitsu pa je primeru kilutyefbi mbla mbaly pa ke mulo ñebet'a, ñepujñil ya ñepujñil ñeindigena ke ndityefbi wire Ñitjo Mbidujaty pa Ñetelekomunikacio.**

Quienes deseen operar una estación de radio o televisión deben primero obtener una concesión de uso social, comunitaria o indígena del Instituto Federal de Telecomunicaciones.

Jo pa wiñe. Kilo wire ñeconcepto pa ñembaly pa ke mulo ñebet'a, ñepujñil jo ñepujñil ñeindigena:

A continuación, presentamos los conceptos de las concesiones de **uso social, comunitario e indígena:**

- **Pa mulo ñebet'a:** Wiñeñe kitalt'a benye mbla ngrupo nde ñebet'a benye nproposito ñekultural. Ñecientifiku, pa piskueta ya ñeservicio pa ñepujñil, jo temuye ntumi pa wiñe.
- **Pa mulo ñebet'a ñepujñil:** Kilumbaly pa ñeorganizacio ke ndityefby ñebet'a jo kitalt'a benye ñeregla ke ndityefbi ndyetso ñebet'a, okua muchjoliñe benye kada jia, ke mulo mipla, mipla ñewechju jo ñewendyu jo pa ndyetsoñe.
- **Pa mulo ñebet'a ñeindigena:** Kilumbaly pa ñepujñil yo ñepujñil ñeindigena jo kilutyefbi jo kilut'a pa kiluiji, kitalt'a jo manbajty ñelengua jo likultura.



Para uso social: Son manejadas por una sociedad civil con propósitos culturales, científicos, educativos o servicios a la comunidad, sin fines de lucro

Para uso social comunitaria: Se otorgan a organizaciones de la sociedad civil y se rigen bajo los principios de participación ciudadana, convivencia social, equidad, igualdad de género y pluralidad.

Para uso social indígena: Se otorgan a los pueblos y comunidades indígenas y tienen como fin la promoción, desarrollo y preservación de sus lenguas y su cultura.



### Mulo espacio pa ñitsu paety ñebet'a, ñepujñil jo ñepujñil ñeindigena

Wire Nlei Mbidujaty pa Ñetelekomunikacio jo Ñitsu pa ety kilutyefby mbla espacio pima pa ñitsu pa ety pa ñepujñil jo ñepujñil ñeindigena, benye wiñe ñeluju: **106-108 MHz pa FM 1605-1705 MHz pa AM**

Hay espacio para las radios sociales, comunitarias e indígenas

La Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión contempla una reserva especial para radios comunitarias e indígenas, en los siguientes segmentos: 106-108 MHz en FM 1605-1705 MHz en AM

### Telutyefby nkosto

Pa wambaly nde ñepujñil jo ñepujñil ñeindigena wire tramite telutyefby mbla nkosto. Wire wambaly pa ñebet'a jo meñebt'a kilutyefbi nmenus ntumi, legt'eñe kilupagaru 20% wire nkosto. Wire ñekormecial mbaly 100% pa wire ñetramite.



### Ñetiempu pa ñexilnyo okua nsolicitu

Wire ñesolicitu kilo juiñe benye ñebet'a ke ndina wiñe benye ntiempu ke ndumø wire Nprograma kada Kjñnye pa Nluju wire Ñefrecuencia (PABF). Wire ñeñitsu pa ety nde ñepujñil jo ñepujñil ñeindigena kiluchopts' mbla nsolicitu, jo temulo wire npublicacio.

Sin costo

Para los concesionarios comunitarios e indígenas el trámite no tiene costo. Los concesionarios públicos y sociales tienen un descuento, solo pagan 20% del costo. Los comerciales pagan 100% de los trámites.

Tiempos de solicitud

Las solicitudes deben ser presentadas por los interesados en los periodos establecidos en el Programa Anual de Bandas de Frecuencia (PABF). Las radios comunitarias e indígenas pueden presentar la solicitud, aunque no esté publicada.

### Pa muts'i ñeinformacio kiluje:

[www.ift.org.mx/espectro-radioelectrico/politicas-y-programas](http://www.ift.org.mx/espectro-radioelectrico/politicas-y-programas)  
[www.ift.org.mx](http://www.ift.org.mx)

Para mayor información consulta:

[www.ift.org.mx/espectro-radioelectrico/politicas-y-programas](http://www.ift.org.mx/espectro-radioelectrico/politicas-y-programas)  
[www.ift.org.mx](http://www.ift.org.mx)

### 1. Nsolicitu pa Mulo.

Kilujø benye mbla Unida wire Espectro Radioelectriko wire IFT pake mulo li pujñil benye wire Nprograma kada Kjñnye pa Nluju wire Ñefrecuencia (PABF). Litutimbua kiluajtli okua kitalt'a ñexilnyo.

### 2. Kiluje wire PABF

Kiluje ke li pujñil mulo pimbi wire PABF.

### 3. Kiluchopts' wire nsolicitu

Kitalt'a wire nxilnyo jo kiluiji ke ndityefbi ndyetso ñerekisitu pakitalt'a pima, ke ndityefby ndyetso benye wemju, ndityefby ntumi jo ñetecnica.

Kitambøya aja mulo okua pujñil ya pujñil ñeindigena kiluchopts' benye mioya ntiempu ke ndumø wire PABF.

### 4. Mula ñekosa

Mulo pa wire bet'a ke wandina jo teluchopts' ndyetso ñeinformacio ya mut'e ñedocumentacio pake mulo benye solicitu.

#### 1. Solicitud de inclusión

Se realiza ante la Unidad de Espectro Radioeléctrico del IFT para incluir tu localidad en el Programa Anual de Bandas de Frecuencia (PABF). Se puede solicitar asesoría para el llenado de los formatos.

#### 2. Revisión en el PABF

Verifica que tu localidad esté incluida en el PABF.

#### 3. Presentación de la solicitud

Completar el formato y especificar que se cumple con los requisitos de capacidad administrativa, jurídica, económica y técnica. Recuerda que si eres comunitario o indígena puedes presentarla en cualquier periodo establecido en el PABF.

#### 4. Requerimiento adicional

Se realiza para aquellos solicitantes que no presentaron la información y documentación de forma completa para integrar su solicitud.

#### 5. Disponibilidad de frecuencias

Conforme al PABF, se verifica la disponibilidad. Para las concesiones de uso social, las frecuencias deben estar publicadas en el PABF, pero para las comunitarias o indígenas se revisa la disponibilidad de una frecuencia en el segmento de reserva.

#### 6. Entrega de concesión

Una vez analizado y validado todo, se procederá a la entrega del título de concesión.

#### 7. Operación

Cumplido todo el proceso se puede empezar a operar la estación, una vez que cuentas con autorización previa del Instituto Federal de Telecomunicaciones sobre parámetros técnicos.

### 5. Tyenda ñefrecuencia muye

Benye PABF, kiluje tyenda muye pa wiñe ñuja. Pa ñembaly pa mulo ñebet'a, wire ñefrecuencia kiluchopts' pmbi wire PABF, peru pa ñepujñil ya ñeindigena kiluje o'mijinda pa mula mbla nfrekuensiya benye okua mulo mbla nreserva.

### 6. Pa kilutyefbi mbla mbaly

Mbla nves ke kiluje ndyetsoñe jo ke ndyetso mulo pima, mbo kilutyefby mbla nxilnyo ke ndumø ke mbo dityefby mbla nkonseccio.

### 7. Okua mut'a

Kitukumpliru ndyetsoñe wire nluju pa mbo kitalt'a wire estacio, jo mbla nves ke ndityefby autorizacio kiyaja ke kitumbaly wire Ñitjo Bindujaty pa Ñetelekomunikacio benye ñeluju ñetecnico.

### ¿Ke kilo ngoxch aja ndityefby wire mbaly?

Pa mbøre kitalt'a pa kilutrasmitiru, mut'e kiluje benye IFT Ke temulo ñeinterferencia, jo benye wire Aeronautica pa Ñebet'a, okua kiluchopts's wire ñitsu pake wiñe nt'akua kiluarieagaru wire ñimñupy.

### ¿Tyenda mbaly kilutyefby?

Wire mbaly pa ke mulo ñebet'a, ñepujñil ya ñepujñil ñeindigena, mulo benye wire ñeservicio pa ñitsu pa ety wire A.M., F.M. ya ñitsu pa je wire ndigital.

### ¿Aja wire objetivu pa mbla mbaly pa ke mulo ñebet'a?

Wire ñembaly pa ke mulo ñebet'a wiñeñe ke mbaly wire nrechu pake kilutyefbyñeservicio nde ñetelekomunikacio jo ñitsu pa ety benye ñeluju ñekultura, ñecientifiko, pañepiskueta ya pa pujñil jo wiñeñe telutyefby nkosto pa wañe.

### ¿Aja wire objetivu pa mbla mbaly pa ke mulo ñebet'a nde ñepujñil?

Wire nluju pa mbla mbaly pa mbla pujñil kilo pa kilujø mbla nluju pima jo mipla benye pujñil benye ñeregla okua mulo ndyetso ñebet'a, legt'eñekitalye, miplañe, mipla ñewechju jo ñewendyu jo pa dyetsoñe.

### ¿Aja wire objetivu pa mbla mbaly pa ke mulo ñebet'a nde ñepujñil ñeindigena?

Wire nluju pa mbla mbaly mulo benye pa Kiluiji, pa miltayo jo kilo ñelengua, ñekultura, tyenda kitupøndy, pa kitalt'a ñetradico jo ñeregla ke mbo kitutyefbi jo bnye ñeprincipio ke ndityefby pa ke mipla ñewechju jo ñewendyu, jo mut'e ke Kilo pimbi ñewechju ñeindigena benye okua mut'añ pa wañe ndina mbla mbaly jo muñitji ñekosa ke ndityefbi ñekultura jo ñepujñil ñeindigena.

#### ¿Qué sigue después de la entrega de la concesión?

Para poder empezar a transmitir, se debe verificar ante el IFT que no haya interferencias, y ante Aeronáutica Civil, la instalación de la antena para que ésta no ponga en riesgo a la navegación aérea.

#### ¿Qué tipo de concesión puedo obtener?

Con una concesión de uso social, comunitaria o indígena, se pueden prestar servicios de radiodifusión de A.M., F.M. o televisión digital.

#### ¿Cuál es el objetivo de una concesión para uso social?

La finalidad de una concesión social, aquéllas que confieren a la comunidad de telecomunicaciones o radiodifusión con propósitos culturales, científicos, educativos o a la derecho de prestar servicios de telecomunicaciones o radiodifusión con propósitos culturales, científicos, educativos o a la comunidad sin fines de lucro.

#### ¿Cuál es el objetivo de una concesión para uso social comunitaria?

El objetivo de una concesión comunitaria es generar un vínculo directo o coordinación con la comunidad bajo los principios de participación ciudadana directa, convivencia social, equidad, igualdad de género y pluralidad.

#### ¿Cuál es el objetivo de una concesión para uso social indígena?

La finalidad de la concesión deberá ser la promoción, desarrollo y preservación de sus lenguas, su cultura, sus conocimientos, para promover sus tradiciones, normas internas y bajo los principios que respeten la igualdad de género, permitiendo la Integración de mujeres indígenas en la participación de los objetivos para los que se solicita la concesión y demás elementos que constituyen las culturas e identidades indígenas.

<http://concesionesradio.ift.org.mx>

